

BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

14

numero 1 anno 2014



BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

14

numero 1 anno 2014

**Complex
Evaluations
for Hybrid
Landscapes**



BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

Via Toledo, 402
80134 Napoli
tel. + 39 081 2538659
fax + 39 081 2538649
e-mail info.bdc@unina.it
www.bdc.unina.it

Direttore responsabile: Luigi Fusco Girard
BDC - Bollettino del Centro Calza Bini - Università degli Studi di Napoli Federico II
Registrazione: Cancelleria del Tribunale di Napoli, n. 5144, 06.09.2000
BDC è pubblicato da FedOAPress (Federico II Open Access Press) e realizzato con Open Journal System

Print ISSN 1121-2918, electronic ISSN 2284-4732

Editor in chief

Luigi Fusco Girard, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy

Co-editors in chief

Maria Cerreta, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Pasquale De Toro, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy

Associate editor

Francesca Ferretti, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy

Editorial board

Antonio Acierno, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Luigi Biggiero, Department of Civil, Architectural and Environmental Engineering, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Francesco Bruno, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Vito Cappiello, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Mario Coletta, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Teresa Colletta, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Ileana Corbi, Department of Structures for Engineering and Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Livia D'Apuzzo, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Gianluigi de Martino, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Francesco Forte, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Rosa Anna Genovese, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Fabrizio Mangoni di Santo Stefano, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Luca Pagano, Department of Civil, Architectural and Environmental Engineering, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Stefania Palmentieri, Department of Political Sciences, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Luigi Picone, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Michelangelo Russo, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Salvatore Sessa, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy

Editorial staff

Alfredo Franciosa, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Francesca Nocca, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy

Scientific committee

Roberto Banchini, Ministry of Cultural Heritage and Activities (MiBACT), Rome, Italy
Alfonso Barbarisi, School of Medicine, Second University of Naples (SUN), Naples, Italy
Eugenie L. Birch, School of Design, University of Pennsylvania, Philadelphia, United States of America
Roberto Camagni, Department of Building Environment Science and Technology (BEST), Polytechnic of Milan, Milan, Italy
Leonardo Casini, Research Centre for Appraisal and Land Economics (Ce.S.E.T.), Florence, Italy
Rocco Curto, Department of Architecture and Design, Polytechnic of Turin, Turin, Italy
Sasa Dobricic, University of Nova Gorica, Nova Gorica, Slovenia
Maja Fredotovic, Faculty of Economics, University of Split, Split, Croatia
Adriano Giannola, Department of Economics, Management and Institutions, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Christer Gustafsson, Department of Art History, Conservation, Uppsala University, Visby, Sweden
Emiko Kakiuchi, National Graduate Institute for Policy Studies, Tokyo, Japan
Karima Kourtit, Department of Spatial Economics, Free University, Amsterdam, The Netherlands
Mario Losasso, Department of Architecture, University of Naples Federico II, Naples, Italy
Jean-Louis Luxen, Catholic University of Louvain, Belgium
Andrea Masullo, Greenaccord Onlus, Rome, Italy
Alfonso Morvillo, Institute for Service Industry Research (IRAT) - National Research Council of Italy (CNR), Naples, Italy
Giuseppe Munda, Department of Economics and Economic History, Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, Spain
Peter Nijkamp, Department of Spatial Economics, Free University, Amsterdam, The Netherlands
Christian Ost, ICHEC Brussels Management School, Ecaussinnes, Belgium
Donovan Rypkema, Heritage Strategies International, Washington D.C., United States of America
Ana Pereira Roders, Department of the Built Environment, Eindhoven University of Technology, Eindhoven, The Netherlands
Joe Ravetz, School of Environment, Education and Development, University of Manchester, Manchester, United Kingdom
Paolo Stampacchia, Department of Economics, Management, Institutions, University of Naples Federico II, Naples, Italy
David Throsby, Department of Economics, Macquarie University, Sydney, Australia



Indice/Index

- 7 Editoriale
Luigi Fusco Girard
- 11 Verso il Piano Strategico
di una città storica: Viterbo
*Luigi Fusco Girard, Fortuna De Rosa,
Francesca Nocca*
- 39 Valutazioni multi-metodologiche
per il Paesaggio Storico Urbano:
la Valle dei Mulini di Amalfi
Maria Cerreta, Viviana Malangone
- 61 Valori e valutazioni del Paesaggio Storico
Urbano: metodologie ed approcci per la
conservazione integrata e gestione
dei siti UNESCO
Fortuna De Rosa
- 85 Il paesaggio urbano delle città portuali: la
dimensione complessa nella valutazione
dello sviluppo sostenibile
Maria Di Palma
- 109 La valutazione delle trasformazioni urbane
nell'ambito del Grande Progetto Pompei
*Mariarosaria Angrisano, Antonia
Gravagnuolo, Ester Cozzolino, Claudia
Cusano, Chiara Ficarra, Anna Macolino,
Daniele Militello, Alessandra Zurolo*
- 129 Urban design, institutional context and
decision-making process. Two cases of
waterfront regeneration in Apulia (Italy)
*Raffaele Attardi, Antonietta Canta,
Carmelo Maria Torre*

- 145 Valorizzazione del patrimonio storico-architettonico e promozione d'impresa: il caso The Brewery, Boston
Gabriella Esposito De Vita, Claudia Trillo
- 165 Marketplace e spazio pubblico. Sviluppo urbano nella città consolidata tra crisi e ri-localizzazione
Stefania Ragozino
- 185 Valutazioni multicriterio e GIS: analisi del mercato immobiliare ed indirizzi progettuali per le Zone a Traffico Limitato nel centro storico di Napoli
Pasquale De Toro, Flavia Soprani
- 203 Gothic line: mapping Gothic in Naples. Sharing culture for conservation
Mara Capone
- 221 La valorizzazione diffusa: il riuso del patrimonio ferroviario dismesso
Stefania Oppido

EDITORIALE*Luigi Fusco Girard*

Questo numero di *BDC* raccoglie alcune delle attività intraprese negli ultimi mesi dal Centro Calza Bini (nel corso dei quali si sta concludendo la sua trasformazione da Centro Interdipartimentale a Centro Interateneo di ricerca) per contribuire a promuovere la costruzione di un futuro sempre più desiderabile e sostenibile delle città.

Il filo conduttore unitario tra gli articoli proposti è rappresentato dall'interpretazione del paesaggio come risorsa fondamentale per lo sviluppo locale.

Si tratta, come è evidente, di una tematica di particolare importanza perché il paesaggio rappresenta la risorsa fondamentale con cui l'Italia può concorrere nella competizione, ormai globale: l'elemento "attrattore" che conferisce un vantaggio differenziale.

Quali idee, dunque, per valorizzare il paesaggio? Quali visioni? Quali strumenti? Come migliorare la qualità dei processi decisionali per costruire un futuro più desiderabile e sostenibile da parte di tutti?

I am a city changer era lo slogan del sesto World Urban Forum delle Nazioni Unite tenuto a Napoli nel settembre 2012. In quest'occasione si è cercato di discutere più in particolare come ogni soggetto può diventare un *city changer*, cioè un co-costruttore di un futuro più desiderabile, a partire dalle azioni per la salvaguardia, la trasformazione e la rigenerazione del paesaggio urbano.

I processi di ibridazione che hanno caratterizzato il "paesaggio storico urbano" in molte città possono rappresentare una prospettiva di rigenerazione, perché l'integrazione tra le molteplici dimensioni, il dialogo con il contesto, l'insieme dei legami sinergici e simbiotici possono promuovere nuove forme di vitalità.

Conservare il paesaggio non è più sufficiente, alla luce delle violente azioni di manipolazione speculativa cui esso è stato sottoposto. Occorre un approccio attivo e rigenerativo. Quali approcci sono i più fecondi?

La lista delle attività seminariali intraprese dal Centro Interdipartimentale di Ricerca in Urbanistica Alberto Calza Bini da dicembre 2013 a giugno 2014 consente di ripercorrere i diversi approfondimenti di ricerca attivati sul tema del paesaggio:

- *Sustainability challenges for "idyllic landscapes". A systemic stakeholder perspective*, Peter Nijkamp, Free University of Amsterdam, Napoli, 2 dicembre 2013;
- *Principles and applications of urban facebook for landscapes*, Karima Kourtit, Free University of Amsterdam, Napoli, 2 dicembre 2013;
- *Law and (dis-)order in spatial/landscape planning under uncertainty*, Peter Nijkamp, Free University of Amsterdam, Napoli, 3 dicembre 2013;
- *The new urban world "urban piazza" landscape framework*, Karima Kourtit, Free University of Amsterdam, Napoli, 3 dicembre 2013;
- *La valutazione del paesaggio*, Tiziano Tempesta, Università di Padova, Progetto di Ricerca F.A.R.O. "CilentoLabscape. Un modello integrato per l'attivazione di un Living Lab nel Parco del Cilento e Vallo di Diano", Napoli, 11 dicembre 2013;
- *Governare le trasformazioni del Paesaggio Storico Urbano*, Workshop, Progetto di Ricerca F.A.R.O. "CilentoLabscape. Un modello integrato per l'attivazione di un Living

- Lab nel Parco del Cilento e Vallo di Diano”, Sassano (SA), 17-18 gennaio 2014;
- *Circolarizzazione dei processi urbani, economia e gestione dei rifiuti: verso un nuovo paesaggio*, Andrea Masullo, Università di Camerino, Napoli, 25 febbraio 2014;
 - *Circolarizzazione dei processi urbani, economia e gestione dei rifiuti: verso un nuovo paesaggio. La gestione dei rifiuti solidi in una logica di economia circolare*, Andrea Masullo, Università di Camerino, Napoli, 2 aprile 2014;
 - *Human development: forgotten landscapes and modern neighborhoods*, Jerko Rosin, president of the Global Parliamentarians on HABITAT for Europe, Napoli, 4 aprile 2014;
 - *La tutela del paesaggio: fondamenti culturali, quadro normativo, pianificazione paesaggistica*, Roberto Banchini, Direttore Generale f.f. del Servizio “Tutela e qualità del paesaggio”, MIBACT, Napoli, 10 aprile 2014;
 - *Creativity in safeguarding the historical cities. Urban heritage protection policy. The case of the Greece*, Sofia Avegerinou Kolonias, Luigi Fusco Girard, Teresa Colletta, Napoli, 11 aprile 2014;
 - *Historic Urban Landscape: Tools for transforming principles into implementations*, Ana Pereira Roders, Eindhoven University of Technology, Napoli, 12 maggio 2014;
 - *Equità fiscale e valutazioni: dismissione dei beni pubblici e valorizzazione del patrimonio storico, culturale e paesaggistico*, Rocco Curto, Politecnico di Torino, Napoli, 4 giugno 2014;
 - *Multi-Criteria decision theory for planning and design choices*, Giuseppe Munda, Universitat Autònoma de Barcelona, Napoli, 9-12 giugno 2014;
 - *Beyond growth: evaluation issues*, Giuseppe Munda, Universitat Autònoma de Barcelona, Napoli, 11 giugno 2014.

In ogni occasione è emersa la necessità di migliorare l’interazione, l’interdipendenza e le relazioni tra tutti gli elementi che compongono il paesaggio urbano, nonché di elaborare idonei strumenti.

Questo numero di *BDC* raccoglie e comunica, dunque, la ricerca in corso di svolgimento da parte di vari docenti, ricercatori, dottori e dottorandi.

Nei contributi che seguono si parte da un’occasione concreta, e cioè il ruolo del paesaggio storico urbano per l’elaborazione del Piano Strategico di Viterbo.

Fusco Girard, De Rosa e Nocca propongono un’interpretazione del paesaggio storico urbano fondata sulla circolarizzazione, sulle sinergie e sulle simbiosi, da realizzare attraverso una “strategia dei luoghi”, che vede il suo baricentro nella “piazza”, luogo storico di ibridazione.

I contributi di Cerreta e Malangone, De Rosa e Di Palma sviluppano approcci valutativi per migliorare i processi decisionali. In particolare, Cerreta e Malangone, mediante l’applicazione di valutazioni multi-metodologiche, strutturano un percorso decisionale adattivo di supporto all’individuazione di strategie alternative di valorizzazione del paesaggio storico urbano di Amalfi e della Valle dei Mulini. De Rosa presenta una proposta metodologica per il paesaggio storico urbano del centro storico di Napoli nell’intento di strutturare un sistema di supporto alle decisioni orientato alla definizione di una visione condivisa per lo sviluppo futuro della città. Di Palma esamina le esperienze di interventi di trasformazione del paesaggio di alcune città portuali europee, strutturando un approccio valutativo integrato teso all’individuazione delle componenti innovative che hanno caratterizzato i processi di rigenerazione urbana.

Gravagnuolo, Angrisano, Cozzolino, Cusano, Ficarra, Macolino, Militello e Zurolo focalizzano la loro attenzione sul paesaggio dei comuni vesuviani inclusi nel “Grande Progetto Pompei”, con specifico riferimento alla rigenerazione del *waterfront* di Torre Annunziata, strutturando un approccio partecipativo di supporto al processo decisionale per l’individuazione di scelte di intervento.

Attardi, Canta e Torre si soffermano su due esempi di rigenerazione del *waterfront* in Puglia, individuando una selezione di criteri utili per una valutazione multidimensionale dei processi di trasformazione urbana, attivati attraverso le procedure di assegnazione degli incarichi di progettazione per interventi pubblici.

Esposito De Vita e Trillo, attraverso il tema della valorizzazione del patrimonio storico-architettonico del caso di studio del “The Brewery” di Boston, analizzano il sistema di relazioni che lega i processi di rigenerazione urbana a partire dal concetto di *brand* territoriale.

Ragozino, soffermandosi sul tema dello spazio pubblico, propone un modello interpretativo integrato nell’intento di descrivere la complessità dei fenomeni che caratterizzano le trasformazioni urbane connesse alla delocalizzazione di attività commerciali, e gli impatti sulla città consolidata.

De Toro e Soprani individuano una proposta metodologica, che integra valutazioni multicriterio e GIS, tesa ad esplicitare gli effetti delle trasformazioni urbane sull’andamento del mercato immobiliare nell’area del centro storico di Napoli, con riferimento al sistema di regolamentazione delle Zone a Traffico Limitato.

Capone integra la riflessione sul centro storico di Napoli sperimentando specifiche azioni comunicative in grado di catalizzare l’interesse verso un patrimonio religioso minore al fine di contribuire alla risoluzione di problematiche di natura gestionale e progettare sistemi di “fruibilità sostenibile” dei beni destinati a diversi utenti.

Infine, Oppido affronta il tema del recupero del patrimonio ferroviario dismesso come strumento di valorizzazione diffusa, in grado di attivare strategie di sviluppo locale, con attenzione a processi di riconversione delle ferrovie dismesse già avviati a livello internazionale.

